



- Alimentación
Alimentation
Power supply
Stromzufuhr
Alimentazione
Voeding
Alimentação
- Led activación canal 1
Led d'activation canal 1
Channel 1 operation led
Kanal 1 Aktivierungs-LED
Display attivazione canal 1
Led voor activering kanalen 1
Led de actiöving canal 1
- Conector tarjeta eventos
Connecteur carte d'événements
Event card connection
Event Card Stecker
Connettoe scheda eventi
Connector voorvalkaart
Conector cartão de eventosá
- Conexión antena
Connexion antenne
Antenna connection
Anschluß Antenne
Connessione antenna
Aansluiting antenne
Ligação antena
- Puntos luminosos alimentación
Points lumineux d'alimentation
Power supply lights
Leuchtpunkte Stromversorgung
Punti luminosi alimentazione
Lichtpunten voeding
Pontos luminosos alimentação
- Pulsador programación
Bouton programmation
Programming pushbutton
Programmierungstaste
Pulsante programmazione
Drukknop programmering
Pulsador programação
- Conector tarjeta memoria
Connecteur carte de mémoire
Memory card connection
Anschluß Speicherkarte
Connessione scheda di memoria
Aansluiting geheugenkaart
Ligação de placa de memória
- Conectores tarjetas ampliación
Connexion carte d'expansion
Expandable card connection
Anschluß für Kanalweiterungskarten
Connessione scheda espansibile
Aansluiting uitzetbaar kaart
Ligação cartão de canais expandível
- BUS-L (+, -, L)
BUS-L (+, -, L)
BUS-L (+, -, L)
BUS-L (+, -, L)
BUS-L (+, -, L)
BUS-L (+, -, L)
- Salida de relé 1
Sortie relais 1
Relay 1 output
Relais 1
Salida relé 1
Relais 1
Salida de relé 1

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

	ACCESS-500
Frecuencia	868,35MHz
Codificación	Código cambiante de alta seguridad
Memoria	500 códigos
Eventos	Tarjeta 1000 eventos (opcional)
Número de relés	1 (ampliable a 4)
Función de alarma antipánico	Configurable en el relé 4
Función de alarma	Sólo disponible con elementos de proximidad con función de alarma
Alimentación	230Vac ±10%
Contactos relé	1A
Consumo reposo / func.	23mA / 42mA
Batería	CR 2032 3Vdc
Salida control de acceso (max. 2 lectores sin alimentación externa)	BUS-L
Temperatura func.	-20°C a +85°C
Estanqueidad	IP54 (con prensaestopas IP65)
Dimensiones	115x95x35mm
Dimensiones caja	140x220x55mm

INSTALACIÓN Y CONEXIONES

Fixar la parte posterior de la caja en la pared utilizando los tacos y tornillos suministrados. Pasar los cables por la parte inferior del equipo. Conectar los cables de alimentación en los bornes del circuito impreso, siguiendo las indicaciones de la serigrafía de la placa. Fijar el frontal del equipo a la parte posterior con los tornillos suministrados para ello.

FUNCIONAMIENTO

Los puntos luminosos de la pantalla se activan intermitentemente indicando una correcta alimentación del equipo. Al recibir un código el equipo comprueba si está en la memoria, activando el/los relés programados. Si el código del equipo no está grabado en la memoria, el equipo no realiza ninguna acción y se visualiza en pantalla el mensaje "no".

MENÚS

Para entrar en el menú, pulsar cualquier tecla y entrar la contraseña utilizando las teclas ↑, ↓, ←, → incremento de número, ← cambio de dígito, C validar contraseña. Si la contraseña es errónea, aparece en pantalla el mensaje "Err" y el equipo emite una señal sonora. De ser la contraseña viene escrita en una etiqueta adhesiva situada en la tarjeta de memoria. Los menús que se visualizarán serán: Mod1 (modo básico), Mod2 (modo avanzado), ---- (salir). Mediante ↑, ↓ se cambia de modo. Para validar cada opción, pulsar la tecla C.

↑	Tecla desplazamiento menús
↓	Tecla desplazamiento menús
C	Tecla de entrada de menús o de validación de opciones

Si no se realiza ninguna acción, el equipo sale automáticamente de programación pasados 60 segundos y realiza dos señales sonoras cortas.

DISPLAY	DESCRIPCIÓN
Mod1	Modo básico: Permite realizar altas en modo pluricanal y bajas individuales.
Mod2	Modo avanzado: Permite la completa gestión de la central: altas (F.1), bajas (F.2), configuración horaria (F.3) y configuración de relés (F.4).

MODO BÁSICO (Mod1):

Permite realizar altas en modo pluricanal y bajas individuales.

ALTAS:
En la pantalla aparecerá 001 que indica la primera posición de memoria. ↑, ↓ incrementa o disminuye la posición de memoria. Sitarse en la posición deseada y pulsar el canal del emisor a programar. Si se mantiene pulsada ↑, ↓ más de 3 segundos, las posiciones se incrementan o disminuyen de forma rápida. Si una posición de memoria está ocupada se indica mediante un punto en la pantalla.

BAJAS:
Para borrar un código, situarse en la posición donde está el código y pulsar la tecla C. El punto que indica posición ocupada desaparece. El equipo realiza tres señales sonoras cortas.

Para salir del menú situarse en la posición ---- y pulsar la tecla C.

Si no se realiza ninguna acción, el equipo sale automáticamente de programación pasados 60 segundos y realiza dos señales sonoras cortas.

MODO AVANZADO (Mod2):

Permite la completa gestión de la central: altas (F.1), bajas (F.2), configuración horaria (F.3) y configuración de relés (F.4).

Mediante ↑, ↓ se cambia de función. Para validar cada opción, pulsar la tecla C.

Control de eventos (sólo visibles a través del Assistant).

F.1 ALTAS

Alta estándar (Mr. P) (opción por defecto, modo pluricanal)

Aparece en pantalla la primera posición de memoria vacía en la cual podremos programar un código (M001). Con las teclas ↑, ↓, se incrementa o disminuye la posición de memoria. Si se mantiene pulsada ↑, ↓ más de 3 segundos, las posiciones se incrementan o disminuyen de forma rápida. Si una posición de memoria está ocupada se indica mediante un punto en la pantalla.

Para volver al menú anterior situarse en la posición ---- y pulsar la tecla C.

Si no se realiza ninguna acción, el equipo sale automáticamente de programación pasados 60 segundos y realiza dos señales sonoras cortas.

Alta especial (Mr. 1 ... Mr34)

Permite seleccionar el/los relés que se activarán con el canal que se programe del emisor. Ejemplo: si se quiere programar el canal 1 del emisor para que accione los relés 1 y 3, se debe seleccionar la opción Mr1,3.

Aparece en pantalla la primera posición de memoria vacía en la cual podremos programar un código (M001).

Con las teclas ↑, ↓, se incrementa o disminuye la posición de memoria. Si se mantiene pulsada ↑, ↓ más de 3 segundos, las posiciones se incrementan o disminuyen de forma rápida. Si una posición de memoria está ocupada se indica mediante un punto en la pantalla.

Para volver al menú anterior situarse en la posición ---- y pulsar la tecla C.

Si no se realiza ninguna acción, el equipo sale automáticamente de programación pasados 60 segundos y realiza dos señales sonoras cortas.

F.2 BAJAS

Baja individual

Para borrar un código, situarse en la posición donde está el código y pulsar la tecla C. El punto que indica posición ocupada desaparece. El equipo realiza tres señales sonoras cortas.

Para volver al menú anterior situarse en la posición ---- y pulsar la tecla C.

Si no se realiza ninguna acción, el equipo sale automáticamente de programación pasados 60 segundos y realiza dos señales sonoras cortas.

Reset total

Situarse en cualquier posición de memoria y mantener la tecla C pulsada durante más de 5 segundos. El equipo emitirá 10 señales sonoras de preaviso, y después otras de frecuencia más rápida, indicando que la operación ha sido realizada.

F.3 CONFIGURACIÓN HORARIA

Permite configurar la fecha y hora de la central para una correcta gestión de los eventos. La memoria de eventos almacena fecha y hora del evento, tipo de evento, código, número y modelo de dispositivo. Los eventos se podrán visualizar con la herramienta de programación Assistant.

Display	Configuración	Valores (xx)
d_xx	día	01 - 31
M_xx	mes	01 - 12
A_xx	año	00 - 99
h_xx	hora	00 - 23
m_xx	minutos	01 - 60

Si no se realiza ninguna acción, el equipo sale automáticamente de programación pasados 60 segundos y realiza dos señales sonoras cortas.

F.4 CONFIGURACIÓN RELÉS

Permite configurar la temporización de activación de los relés y en el relé 4 configurar la temporización en caso de utilizarse para la función antipánico.

Display	Configuración bistable (biES)	Configuración impulsional (Im_)	Configuración antipánico (AI_)
r1	Si	01 - 30 segundos	No
r2	Si	01 - 30 segundos	No
r3	Si	01 - 30 segundos	No
r4	Si	01 - 30 segundos	01 - 15 minutos

Para volver al menú anterior situarse en la posición ---- y pulsar la tecla C.

Si no se realiza ninguna acción, el equipo sale automáticamente de programación pasados 60 segundos y realiza dos señales sonoras cortas.

FUNCION DE ALARMA

Función únicamente configurable mediante la herramienta de programación Assistant y disponible sólo en elementos de proximidad con la función de alarma implementada.

Permite la activación de un relé diferente al programado por defecto, leyendo el dispositivo un número determinado de veces consecutivas en un tiempo máximo entre cada lectura de 5 segundos.

Ejemplo: el elemento de proximidad activa el relé 1 por defecto, con la función de alarma activará el relé 3 al leer el dispositivo 4 veces consecutivas.

MENSAJES

Display	Tipo de mensaje
OcuP	Aparece cuando se intenta dar de alta un código en una posición ocupada. Salta a la primera posición libre emitiendo una señal sonora.
rEP	Aparece cuando se intenta dar de alta un código ya programado en otra posición. Salta a la posición donde se encuentra el código ya programado emitiendo una señal sonora y permite reprogramar el dispositivo.
no	Aparece cuando se pulsa un dispositivo no programado en la central.
datE	Aparece cuando se utiliza un elemento de proximidad fuera de su período de validez.

ERRORES

Display	Tipo de error
Err.M	Error memoria: tarjeta de memoria no insertada o errónea.
Err.M	Error memoria: tarjeta de memoria con formato incorrecto (de otro equipo).
Err.E	Emite una señal sonora.
Err.E	Error eventos: tarjeta de eventos no correcta.
Err.E	Error eventos: tarjeta de eventos con formato incorrecto (de otro equipo).
Err	Emite una señal sonora.
Err	Contraseña incorrecta

USO DE LA CENTRAL

Destinada a usos de telemando para puertas de garaje y control de acceso, para proporcionar la orden de movimiento a cuadros de maniobra y conexión/desconexión de alarmas. No está garantizado su uso para accionar directamente otros equipos distintos de los especificados. El fabricante se reserva el derecho a cambiar especificaciones de los equipos sin previo aviso.

ANEXO IMPORTANTE

Desconectar la alimentación antes de efectuar cualquier manipulación en el equipo. En cumplimiento de la directiva europea de baja tensión, se informa de los siguientes requisitos:

- Para equipos conectados permanentemente deberá incorporarse al cableado un dispositivo de conexión fácilmente accesible.
- Es obligatorio instalar este equipo en posición vertical y firmemente fijado a la estructura del edificio.
- Este equipo sólo puede ser manipulado por un instalador especializado, por su personal de mantenimiento o bien por un operador convenientemente instruido.
- La instrucción de uso de este equipo deberá permanecer siempre en posesión del usuario.
- Para la conexión de los cables de alimentación deberán utilizarse terminales de sección máxima 3,8mm².
- Utilizar fusibles retardados.

F

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

	ACCESS-500
Fréquence	868,35MHz
Codification	Code tournant à haute sécurité
Mémoire	500 codes
Événements	Carte 1000 événements (en option)
Nombre de relais	1 (possibilité de 4)
Fonction antipanique	Configurable sur relais 4
Fonction d'alarme	Uniquement disponible sur éléments de proximité munis de la fonction d'alarme
Alimentation	230Vac ±10%
Contacts relais	1A
Consommation repos / trav.	23mA / 42mA
Batterie	CR 2032 3Vdc
Sortie contrôle d'accès (maxi. 2 lecteurs sans alimentation externe)	BUS-L
Température trav.	-20°C à +85°C
Étanchéité	IP54 (avec presse-étoupes IP65)
Dimensions	115x95x35mm
Dimensions boîtier	140x220x55mm

INSTALLATION ET CONNEXIONS

Fixer la partie postérieure du boîtier au mur en utilisant les chevilles et vis fournies à cet effet. Passer les câbles par la partie inférieure de l'appareil. Connecter les câbles d'alimentation aux bornes marquées, en suivant les instructions de celui-ci. Fixer la partie frontale de l'appareil en utilisant les vis fournies.

FUNCTIONNEMENT

Les points lumineux de l'écran s'activent de façon intermittente, indiquant l'alimentation correcte de l'appareil. Lorsqu'il reçoit un code, l'appareil vérifie s'il se trouve en mémoire, en activant le(s) relais programmés. Si le code de l'appareil n'est pas mémorisé, l'appareil n'effectue aucune action et le message "non" s'affiche à l'écran.

MENUS

Pour entrer dans le menu, appuyer sur n'importe quelle touche et saisir le mot de passe à l'aide des touches ↑, ↓, ←, → pour augmenter de nombre, ↓ changer de chiffre et C pour valider le mot de passe. Si ce dernier est incorrect, le message "Err" s'affiche à l'écran et l'appareil émet un signal sonore. Le mot de passe de série est apposé sur une étiquette adhésive située sur la carte de mémoire. Les menus s'affichent seront: Mod1 (mode de base), Mod2 (mode avancé), ---- (quitter). Les touches ↑, ↓ permettent de changer de mode. Appuyer sur la touche C pour valider chaque option.

↑	Touche de déplacement des menus
↓	Touche de déplacement des menus
C	Touche d'entrée dans les menus ou de validation des options

Si aucune action n'est effectuée, l'appareil quitte automatiquement la programmation au bout de 60 secondes et émet deux signaux sonores brefs.

DISPLAY	DESCRIPTION
Mod1	Mode de base: permet d'effectuer des mémorisations en mode pluricanal et d'effectuer des annulations individuelles
Mod2	Mode avancé: permet la gestion complète de la centrale: mémorisations (F.1), annulations (F.2), configuration horaire (F.3) et configuration de relais (F.4).

MODE DE BASE (Mod1):

Permet d'effectuer des mémorisations en mode pluricanal et des annulations individuelles.

MÉMORISATIONS
001 s'affichera à l'écran, indiquant la première position de mémoire. Les touches ↑, ↓ permettent d'augmenter ou de diminuer la position la mémoire. Sélectionner la position désirée et appuyer sur le canal de l'émetteur à programmer. Appuyer sur la touche ↑, ↓ plus de 3 secondes permet d'accroître ou de diminuer les positions rapidement. Si une position de mémoire est occupée, cela est indiqué par un point qui s'affiche à l'écran.

ANNULATIONS
Pour effacer un code, sélectionner la position où se trouve le code et appuyer sur la touche C. Le point qui indique la position occupée disparaît. L'appareil émet trois signaux sonores brefs.

Sélectionner la position ---- pour quitter le menu, puis appuyer sur la touche C.

Si aucune action n'est réalisée, l'appareil quitte automatiquement le mode de programmation au bout de 60 secondes et émet deux signaux sonores brefs.

MODE AVANCÉ (Mod2):

Permet la gestion complète de la centrale : mémorisations (F.1), annulations (F.2), configuration horaire (F.3) et configuration de relais (F.4).

On change de fonction à l'aide des touches ↑, ↓. Appuyer sur la touche C pour valider chaque option.

Contrôle d'événements (uniquement visibles à travers l'Assistant).

F.1 MÉMORISATIONS

Mémorisation standard (Mr. P) (option par défaut, mode pluricanal)

La première position de mémoire vide s'affiche à l'écran, dans laquelle on peut programmer un code (M001). On augmente ou diminue la position de la mémoire à l'aide des touches ↑, ↓. Appuyer sur la touche ↑, ↓ plus de 3 secondes permet d'accroître ou de diminuer les positions rapidement. Si une position de mémoire est occupée, cela est indiqué par un point qui s'affiche à l'écran.

Pour revenir au menu antérieur, sélectionner la position ---- et appuyer sur la touche C. Si aucune action n'est réalisée, l'appareil quitte automatiquement le mode de programmation au bout de 60 secondes et émet deux signaux sonores brefs.

Mémorisation spéciale (Mr. 1 ... Mr34)

Permet de sélectionner le(s) relais qui s'activeront en fonction du canal de l'émetteur programmé. Exemple : si l'on souhaite programmer le canal 1 de l'émetteur pour qu'il accione les relais 1 et 3, il convient de sélectionner l'option Mr1,3.

La première position de mémoire vide s'affiche à l'écran, dans laquelle on peut programmer un code (M001).

Les touches ↑, ↓ permettent d'augmenter ou de diminuer la position de la mémoire. Sélectionner la position désirée et appuyer sur le canal de l'émetteur à programmer. Appuyer sur la touche ↑, ↓ plus de 3 secondes permet d'accroître ou de diminuer les positions rapidement. Si une position de mémoire est occupée, cela est indiqué par un point qui s'affiche à l'écran.

Pour revenir au menu antérieur, sélectionner la position ---- et appuyer sur la touche C. Si aucune action n'est réalisée, l'appareil quitte automatiquement le mode de programmation au bout de 60 secondes et émet deux signaux sonores brefs.

F.2 ANNULATIONS

Annulation individuelle

Pour effacer un code, sélectionner la position où se trouve le code et appuyer sur la touche C. Le point qui indique la position occupée disparaît. L'appareil émet trois signaux sonores brefs.

Pour revenir au menu antérieur, sélectionner la position ---- et appuyer sur la touche C.

Si aucune action n'est réalisée, l'appareil quitte automatiquement le mode de programmation au bout de 60 secondes et émet deux signaux sonores brefs.

Reset total

Sélectionner n'importe quelle position de mémoire et appuyer sur la touche C pendant plus de 5 secondes. L'appareil émet 10 signaux sonores de préavis, suivis d'autres signaux à fréquence plus rapide, indiquant que l'opération a été réalisée.

F.3 CONFIGURATION HORAIRE

Permet de configurer la date et l'heure de la centrale pour une gestion correcte des événements. La mémoire d'événements mémorise la date et l'heure de l'événement, le type d'événement, le code, le numéro et le modèle du dispositif. Les événements peuvent être visualisés à l'aide de l'outil de programmation Assistant.

Display	Configuration	Valores (xx)
d_xx	jour	01 - 31
M_xx	mois	01 - 12
A_xx	année	00 - 99
h_xx	heure	00 - 23
m_xx	minutes	01 - 60

Si aucune action n'est réalisée, l'appareil quitte automatiquement le mode de programmation au bout de 60 secondes et émet deux signaux sonores brefs.

F.4 CONFIGURATION DES RELAIS

Permet de configurer la temporisation destinée à activer les relais. Dans les relais 4, cette commande permet de configurer la temporisation si elle est destinée à la fonction antipanique.

Display	Configuration bistable (biES)	Configuration à impulsions (Im_)	Configuration antipanique (AI_)
r1	Oui	01 - 30 secondes	Non
r2	Oui	01 - 30 secondes	Non
r3	Oui	01 - 30 secondes	Non
r4	Oui	01 - 30 secondes	01 - 15 minutes

Pour revenir au menu antérieur, sélectionner la position ---- et appuyer sur la touche C.

Si aucune action n'est réalisée, l'appareil quitte automatiquement le mode de programmation au bout de 60 secondes et émet deux signaux sonores brefs.

FUNCTION D'ALARME

Cette fonction peut uniquement être configurée à l'aide de l'outil de programmation Assistant et n'est disponible que sur les éléments de proximité dont la fonction d'alarme est activée.

Permet d'actionner un relai différent à celui programmé par défaut en lisant le dispositif un nombre déterminé de fois consécutives en un temps maximum de 5 secondes entre chaque lecture. Exemple : l'élément de proximité actionne par défaut le relai 1, tandis qu'avec la fonction d'alarme il actionne le relai 3 du fait qu'il lit le dispositif 4 fois consécutives.

MESSAGES

Display	Type de message
OcuP	S'affiche lorsqu'on tente de mémoriser un code dans une position déjà occupée. Sautte à la première position libre en émettant un signal sonore.
rEP	S'affiche lorsqu'on tente de mémoriser un code déjà programmé dans une autre position. Sautte à la position où se trouve le code déjà programmé en émettant un signal sonore et permet de reprogrammer le dispositif.
non	S'affiche lorsqu'on sélectionne un dispositif non programmé dans la centrale.
datE	S'affiche lorsqu'on emploie un élément de proximité hors de sa période de validité.

ERREURS

Display	Type d'erreur
Err.M	Error de mémoire : carte de mémoire non introduite ou erronée.
Err.M	Error de mémoire : carte de mémoire au format incorrect (d'un autre appareil).
Err.E	Émet un signal sonore.
Err.E	Error d'événements : carte d'événements incorrecte.
Err.E	Error d'événements : carte d'événements au format incorrect (d'un autre appareil).
Err	Émet un signal sonore.
Err	Mot de passe incorrect

UTILISATION DE LA CENTRALE

Ces centrales sont destinés à des utilisations de télécommande de portes de garages afin de donner l'ordre de mouvement à des armatures de commande dans lesquels elle est insérée. Son utilisation n'est pas garantie pour actionner directement des équipements autres que ceux indiqués. Le fabricant se réserve le droit de modifier les spécifications sans avis préalable.

ANNEXE IMPORTANTE

Débrancher l'alimentation électrique avant de manipuler l'appareil. Pour respecter la directive européenne de basse tension, nous vous informons des conditions suivantes:

- Pour les appareils connectés en permanence, il faudra inclure sur le câblage un dispositif de déconnexion facilement accessible.
- Cet appareil doit être obligatoirement installé en position verticale et fermement fixé à la structure du bâtiment.
- Cet appareil ne peut être manipulé que par un installateur spécialisé, par le personnel de maintenance ou bien par un opérateur conven

